



International
Civil Aviation
Organization

Organisation
de l'aviation civile
internationale

Organización
de Aviación Civil
Internacional

Международная
организация
гражданской
авиации

منظمة الطيران
المدني الدولي

国际民用
航空组织

Ref.: LT2/3.11.1– SA373

Lima, 22 de agosto de 2022

Para: Lic. Paola Viviana Tamburelli, Administradora Nacional, ANAC, Argentina
Gral. Fza. Ae. Celier Aparicio Arispe Rosas, Director Ejecutivo a.i., DGAC, Estado Plurinacional de Bolivia
Sr. Juliano Alcántara Noman, Director-Presidente, ANAC, Brasil
Ten. Brig. do Ar João Tadeu Fiorentini, Director General, DECEA y Presidente, CERNAI, Brasil
General de Aviación Raúl Jorquera Conrads, Director General, DGAC, Chile
Sr. Francisco Ospina Ramírez, Director General, UAEAC, Colombia
Brig. (SP) William Birkett Mortola, Director General de Aviación Civil, Ecuador
Cap. Gustavo Pérez Morales, Director General, AAC, República de Panamá
Sr. Félix Masao Kanazawa Makino, Presidente, DINAC, Paraguay
Sr. Donald Castillo Gallegos, Director General, DGAC, Perú
Brig. Gral. (Av.) Gaetano Battagliese, Director Nacional, DINACIA, Uruguay
M/G Juan Manuel Teixeira Díaz, Presidente, INAC, República Bolivariana de Venezuela

Asunto: **Vigésima Reunión de Directores de los Centros de Instrucción de Aviación Civil de la Región Sudamericana (CIAC/20)**
(Brasilia, Brasil, 24 al 28 de octubre de 2022)

Tramitación: **Registrar participantes antes del 7 de octubre de 2022**

Distinguido señor/señora:

Me complace dirigirle la presente para invitarle a participar en la Vigésima Reunión de Directores de los Centros de Instrucción de Aviación Civil (CIAC/20) de la Región Sudamericana, que se llevará a cabo en Brasilia, Brasil, del 24 al 28 de octubre de 2022.

La finalidad de la Reunión es dar seguimiento a las actividades de instrucción y entrenamiento implementadas por los CIACs en los últimos años. Así mismo, se pretende dar lineamientos a los CIACs sobre los requerimientos de capacitación que conllevan a la recuperación continua de la aviación en relación a la pandemia del COVID-19, y el reto de formación de nuevos profesionales para encarar el slogan de la OACI de **“Reconectando al Mundo”**.

Adicionalmente, se tiene como objetivo que la Reunión tome nota de las buenas prácticas implementadas por los CIACs y el GAT de la OACI, dentro del contexto de la pandemia del COVID-19, a fin de dar continuidad a los planes de capacitación y entrenamiento, así como a las recomendaciones de la OACI en relación a los mismos, presentados durante los últimos simposios internacionales y la Asamblea General de la Organización.

Se invita a los Estados a presentar las actividades de capacitación llevadas adelante durante el 2022 y las planificadas para el 2023, así como las buenas prácticas implementadas debido a la pandemia del COVID-19.

A este respecto, mucho le agradeceré informar **a más tardar el 7 de octubre de 2022**, su confirmación para participar en el evento, devolviendo el formulario de registro (**Adjunto C**), debidamente completado respecto a cada participante.

Sírvanse tener en cuenta que el evento se llevará a cabo en idioma español y contará con servicios de interpretación simultánea al inglés **únicamente en caso se reciban confirmaciones de participación de Estados angloparlantes, hasta el 7 de octubre de 2022.**

Como **Adjunto A** se presenta la Agenda tentativa con sus respectivas notas aclaratorias y el horario de la Reunión y como **Adjunto B** la Ficha Nemo-técnica.

La documentación, así como las notas de estudio e informativas estarán publicadas en la página web de la Oficina Regional Sudamericana de la OACI:

<https://www.icao.int/SAM/Pages/default.aspx>

Cualquier consulta sobre la Reunión, por favor contactar al Sr. Jorge Armoa, Oficial Regional de Gestión de Información Aeronáutica y Meteorología, al correo electrónico jarmoa@icao.int.

Acepte, distinguido/a señor/señora, los sentimientos de mi mayor consideración y estima.



Fabio Faizi Rahnemay Rabbani
Director Regional
Oficina Sudamericana de la OACI
Lima

Adjunto

Lo indicado

cc: Secretaría General, ANAC, Argentina
Secretaría Privada, ANAC, Argentina
Dra. Gabriela Logatto, Presidenta y Gerente General, EANA, Argentina
Sra. Marisa Fornero, Coordinadora Administrativa, EANA, Argentina
Sr. Ricardo Elías Cosendey, Secretario Ejecutivo de la CERNAI, Brasil
Sra. Patricia de Andraca, Encargada de la Sección RAI, DGAC, Chile
Cr. Rolando Aros Riaño, Subdirector General, UAEAC, Colombia
Sr. Carlos Alberto Valencia, Coordinador Grupo Gestión Estándares Internacionales, UAEAC, Colombia
Sra. Carolina Repizo Núñez, Grupo Gestión de Estándares Internacionales, UAEAC, Colombia
Sra. Maria Camila Diaz Alvarez, Grupo Gestión de Estándares Internacionales, UAEAC, Colombia
Sra. Lina María Díaz, Grupo Gestión de Estándares Internacionales, UAEAC, Colombia
Ing. Osvaldo Ramos Ferrusola, Subdirector General de Aviación Civil, DGAC, Ecuador
Sr. Bolívar Dávalos, Director de Navegación Aérea, DGAC, Ecuador
Lic. María Paulina Gonzalez, Directora de Comunicación Social, DGAC, Ecuador

CrnI. Washington Lascano Aguirre, Encargado Relaciones Internacionales, DGAC Ecuador
Ing. Aixa Alvarado, Secretaría General, AAC Panamá
Sr. Gustavo Arosemena, Coordinador Nacional OACI, AAC Panamá
Lic. Icenith Indira Arosemena, Jefa de la Oficina de Desarrollo Institucional/NCMC, Panamá
Ing. Alfredo Broce, Unidad de Cooperación Técnica, AAC, Panamá
Sra. Marie-Paule Cayol, Jefa Dpto. Asuntos Internacionales, DINAC, Paraguay
Sr. Fernando Torres, Coordinador Suplente, DGAC, Perú
Ing. Juan Flores Carcahusto, Gerente General, CORPAC S.A., Perú
Dra. Virginia Silvera, Asesora en Asuntos Internacionales, DINACIA , Uruguay
Lic. Daniela Caraballo Avellaneda, Gerente General de la Oficina de Relaciones Internacionales,
INAC, República Bolivariana de Venezuela
Lcdo. Lenin Sequeira Araujo, Gerente de Relaciones con la OACI, INAC, República Bolivariana de
Venezuela



APÉNDICE A

VIGÉSIMA REUNIÓN DE DIRECTORES DE LOS CENTROS DE INSTRUCCIÓN DE AVIACIÓN CIVIL DE LA REGIÓN SUDAMERICANA (CIAC/20)

(Brasilia-Brasil, 24 al 28 de octubre del 2022)

AGENDA TENTATIVA

- Cuestión 1 del Orden del Día: **Seminario sobre la capacitación basada en la competencia y factores humanos en la aviación**
- Cuestión 2 del Orden del Día: **Análisis de las conclusiones válidas formuladas en la Décimo Novena Reunión de Directores de los Centros de Instrucción de Aviación Civil de la Región Sudamericana (CIAC/19) y reuniones anteriores**
- Cuestión 3 del Orden del Día: **Actividades realizadas por los Centros de Instrucción de Aviación Civil de la Región**
- Cuestión 4 del Orden del Día: **Seguimiento de la implementación de las actividades de capacitación en materia de navegación aérea, seguridad operacional, seguridad de la aviación, medio ambiente, y otras áreas de la aviación en la Región**
- Cuestión 5 del Orden del Día: **Retos de continuidad de actividades entrenamiento y capacitación enfocadas por el GAT, y Seguimiento de las actividades del Programa TRAINAIR PLUS y NGAP**
- Cuestión 6 del Orden del Día: **Revisión de los resultados, en relación a la capacitación, del *ICAO Global Implementation Support Symposium (GISS 2022)* y de la Asamblea 41 de la OACI**
- Cuestión 7 del Orden del Día: **Revisión de los términos de referencia y programa de trabajo del grupo CIAC**
- Cuestión 8 del Orden del Día: **Otros asuntos**

**VIGÉSIMA REUNIÓN DE DIRECTORES DE LOS CENTROS DE INSTRUCCIÓN DE
AVIACIÓN CIVIL DE LA REGIÓN SUDAMERICANA (CIAC/20)**

(Brasilia-Brasil, 24 al 28 de octubre del 2022)

NOTAS ACLARATORIAS

Cuestión 1 del

Orden del Día: **Seminario sobre la capacitación basada en la competencia y factores humanos en la aviación**

Bajo esta cuestión del Orden del Día, se llevará a cabo un seminario sobre la capacitación basada en competencia, de acuerdo a los delineamientos de PANS-TRG de la OACI y otros documentos relacionados a la Capacitación y Entrenamiento. Además, se abordará el tema del Factor Humano en la aviación en el contexto de la automatización.

Cuestión 2 del

Orden del Día: **Análisis de las conclusiones válidas formuladas en la Décimo Novena Reunión de Directores de los Centros de Instrucción de Aviación Civil de la Región Sudamericana (CIAC/19) y reuniones anteriores**

Se revisará el estado de implantación de las conclusiones válidas formuladas durante la Reunión CIAC/19, así como las conclusiones válidas de las anteriores reuniones CIAC y se evaluará su vigencia a la luz de las acciones que pudieran haberse adoptado en relación a cada una de ellas.

Cuestión 3 del

Orden del Día: **Actividades realizadas por los Centros de Instrucción de Aviación Civil de la Región**

Los Directores de los Centros de Instrucción de Aviación Civil de la Región presentarán a la Reunión las principales actividades llevadas a cabo en materia de capacitación desde la última reunión CIAC (CIAC/19). Esto debería permitir a la Reunión obtener información sobre la situación actual en materia de cursos y las previsiones futuras de cada CIAC participante.

Cuestión 4 del

Orden del Día: **Seguimiento de la implementación de las actividades de capacitación en materia de navegación aérea, seguridad operacional y otras áreas de la aviación en la Región**

En esta cuestión del Orden del Día la Reunión tomará nota de las actividades de capacitación regional en materia de navegación aérea (Información Aeronáutica, Meteorología Aeronáutica, Gestión del Tránsito Aéreo, Comunicación, Navegación y Vigilancia, Aeródromos), Seguridad Operacional, Seguridad de la Aviación, y Medio Ambiente realizadas desde el año 2022 y las planificadas para el año 2023.

**Cuestión 5 del
Orden del Día: Retos de continuidad de actividades entrenamiento y capacitación enfocadas por el GAT, y Seguimiento de las actividades del Programa TRAINAIR PLUS y NGAP.**

Se solicitará al GAT los retos enfrentados para dar continuidad a su Plan de trabajo en el contexto de la recuperación de la pandemia del COVID-19 a fin de cumplir con el slogan de la OACI “reconectando al mundo”.

La Reunión, además, tomará nota de los avances en los programas de la OACI realizados por la Oficina de Instrucción Mundial en Aviación (GAT), en particular modo el programa TRAINAIR PLUS, así como el programa sobre Nueva Generación de Profesionales Aeronáuticos (NGAP) y el programa TRAINAIR PLUS.

**Cuestión 6 del
Orden del Día: Revisión de los resultados, en relación a la capacitación, del *ICAO Global Implementation Support Symposium (GISS 2022)* y de la Asamblea 41 de la OACI**

En esta cuestión del orden del día se procederá a la revisión de los resultados, relacionadas a la capacitación, del Simposio Global de Apoyo a la Implantación (GISS 2022), evento que tuvo lugar en Estambul-Turquía, del 28 de junio al 1 de julio, así como las Resoluciones de la A41, relacionadas al ítem 26 de la Agenda de la Asamblea, si ya estuvieran disponibles.

**Cuestión 7 del
Orden del Día: Revisión de los términos de referencia y programa de trabajo del grupo CIAC**

En esta cuestión del orden del día se procederá a la revisión de los términos de referencia y programa de trabajo del grupo CIAC

**Cuestión 8 del
Orden del Día: Otros asuntos**

Se analizarán otros aspectos relacionados en materia de instrucción, que puedan ser presentados por los Directores de CIACs y que no están incluidos en los otros asuntos de la Agenda.

HORARIO PROPUESTO

Hora	Lunes 24 de octubre del 2022	Martes 25 de octubre del 2022	Miércoles 26 de octubre del 2022	Jueves 27 de octubre del 2022	Hora	Viernes 28 de octubre del 2022
08:30 09:00	Registro de participantes				10:00 10:30	Entrega y lectura del informe final de la CIAC/19
09:00 09:30	Apertura de la Reunión Palabras del Director de la Oficina Regional Sudamericana de la OACI (remoto) Palabras de bienvenida del Director del CIAC de la ANAC Palabras del Director de la ANAC de Brasil Elección del Presidente	Cuestión 1 del Orden del Día	Cuestión 3 del Orden del Día	Cuestión 4 del Orden del Día		
09:30 10:30	Aprobación de la Agenda de trabajo Cuestión 1 del Orden del Día					
10:30 11:00	<i>Pausa para café</i>	<i>Pausa para café</i>	<i>Pausa para café</i>	<i>Pausa para café</i>	10:30 11:00	<i>Pausa para café</i>
11:00 12:30	Cuestión 1 del Orden del Día	Cuestión 2 del Orden del Día	Cuestión 3 del Orden del Día	Cuestión 5 y 6 del Orden del Día	11:00 12:00	Revisión del informe final
					12:00 12:15	Clausura de la Reunión
12:30 13:30	<i>Pausa para almuerzo</i>	<i>Pausa para almuerzo</i>	<i>Pausa para almuerzo</i>	<i>Pausa para almuerzo</i>		
13:30 15:30	Cuestión 1 del Orden del Día	Cuestión 2 del Orden del Día	Cuestión 3 del Orden del Día	Cuestión 7 y 8 del Orden del Día		



ADJUNTO B

OFICINA REGIONAL SUDAMERICANA DE LA OACI

FICHA NEMOTÉCNICA

Vigésima Reunión de Directores de los Centros de Instrucción de Aviación Civil de la Región Sudamericana (CIAC/20) 24 al 28 de octubre de 2022	
<p style="text-align: center;">Estrategia regional para la implementación de los Programas del GAT y programas de capacitación necesarios para la implantación de los Programas y Proyectos del GREPECAS, en la Región SAM</p>	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Hasta diciembre del 2025, promover que los CIACs incluyan en sus Planes de Entrenamiento y Capacitación, las áreas de innovación y nuevos retos de la aviación, en todas las áreas. ✓ Hasta diciembre de 2025, promover el programa NGAP en las universidades que cuentan con carreras relacionadas a la aeronáutica y promover alianzas para apoyar la concreción de proyectos relacionados a la formación de profesionales de la aviación. ✓ Hasta diciembre del 2025, promover la formación de nuevos técnicos en todos los campos de la aviación para apoyar la renovación y el reemplazo del personal aeronáutico retirado durante la pandemia. ✓ Tareas continuas: <ul style="list-style-type: none"> a) Promover la acreditación de cursos provistos por los CIACs a través del programa TRAINAIR y TRAINAR Plus. b) Coordinar con los Oficiales Regionales las necesidades de capacitación en las diferentes áreas y explorar con las autoridades de los CIACs la viabilidad de la realización de los cursos de capacitación.
<p style="text-align: center;">Objetivos Estratégicos de la OACI</p>	<p>La Reunión está relacionada al análisis de las actividades realizadas por los CIACs para incrementar la capacitación del personal aeronáutico en los Estados. Considerando que la capacitación es fundamental en todas las áreas para que los servicios brindados sean realizados con una mejora continua, esta reunión es transversal a todos los objetivos estratégicos de la OACI.</p> <p>Asimismo, la Reunión pretende capturar las buenas prácticas implementadas por los CIACs para dar continuidad a sus Planes de Instrucción, en el contexto de la pandemia del COVID-19.</p> <p>Adicionalmente, la Reunión promoverá la revisión de los Programas de Entrenamiento y Capacitación para encarar la innovación y los retos de la aviación en todas las áreas para el próximo quinquenio.</p> <p>Por otro lado, se pretende invitar a los CIACs a promover la formación de nuevos técnicos en aviación para apoyar el despegue de la aviación post-pandémico</p>

<p>Situación actual de la Región SAM</p>	<p>Con relación a la aplicación del Programa TRAINAIR Plus, en la actualidad, los CIACs que funcionan bajo el paraguas de la Autoridad Aeronáutica Civil, en un alto porcentaje han certificado sus actividades y se han convertido en Miembros Plenos o Miembros Asociados del Programa. La certificación está sujeta a un proceso de seguimiento y re-certificación cada tres años.</p> <p>Con relación al Programa NGAP, este es aún incipiente en la Región SAM. Existen intereses manifestados por un Estado de la Región de organizar el simposio anual en el 2023-2024.</p> <p>El contexto de la pandemia del COVID-19 ha afectado los programas de instrucción y capacitación de los CIACs.</p> <p>La Pandemia del COVID-19 generó un retiro obligado de profesionales de la aviación, en todas las áreas. Este retiro sumado a cambio de rubros de varios profesionales de la aviación se vislumbra como un reto para el despegue de la aviación post-pandémico. Los CIACs serán un pilar fundamental para la formación de nuevos profesionales para cubrir el “déficit de profesionales aeronáuticos” que podría presentarse a medida que la aviación recupere los niveles pre-pandémicos.</p>
<p>Naturaleza del evento</p>	<p>Esta es una reunión anual de rendición de cuentas, evaluación, preparación/aprobación y seguimiento del plan de trabajo de los CIACs para alinear sus actividades a las iniciativas del GAT en relación a los programas de TRAINAIR y NGAP, y a las necesidades de capacitación de los Estados respecto a la implementación de mejoras de la provisión de los servicios por los Estados en las diferentes áreas de la aviación, así como para la formación de profesionales de la aviación (pilotos, tripulantes, mecánicos de aviación, DOV, entre otros).</p> <p>Por lo general, los CIACs informan de sus actividades durante el año, y se presentan las recomendaciones de la OACI como resultado de los simposios anuales de ambos programas del GAT. La Reunión está direccionada a los responsables del planeamiento CIAC en los Estados o a sus representantes. Esta reunión está agendada por el GAT, quienes –por lo general- preparan notas de estudio a ser consideradas en la misma.</p>
<p>Competencias que generará el evento</p>	<p>Los Directores o Representantes de los CIACs tomarán conocimiento de los avances de los programas del GAT de la OACI y de las orientaciones emanadas en el campo de la capacitación. Así mismo, tomarán nota de las necesidades de capacitación manifestadas por las distintas áreas involucradas en las mejoras de la prestación de los servicios aeronáuticos.</p>
<p>Perfil de los participantes</p>	<p>Directores o representantes de los Centros de Instrucción de Aviación Civil de los Estados con capacidad de brindar información sobre las actividades llevadas a cabo por estas instituciones para la implantación de las iniciativas del GAT de la OACI.</p>

Próximos pasos en el desarrollo de la estrategia	<p>De acuerdo con las actividades llevadas adelante por el GAT y el avance de los programas y proyectos del GREPECAS, la estrategia regional debería ser:</p> <ul style="list-style-type: none">✓ Dar seguimiento a los procesos de certificación y re-certificación de los CIACs;✓ Dar seguimiento a las recomendaciones de los simposios relacionadas a TRAINAIR y al NGAP;✓ Iniciar contactos con las universidades de la Región SAM, que tengan carreras relacionadas a la aviación y establecer un enlace con el programa NGAP para llevar adelante actividades en este campo; y✓ Continuar coordinando con los CIACs y los oficiales regionales, para dar soporte de capacitación y entrenamiento a las diferentes implantaciones necesarias dentro del ámbito de los proyectos llevados adelante por el GREPECAS y alineadas a los Planes Globales (GANP, GASP y GAsEP) de la OACI.✓ Evaluar los retos de los CIACs y del GAT para dar continuidad a sus actividades de instrucción y capacitación en el contexto de la pandemia.✓ Promover la realización de curso de capacitación sobre nuevas tecnologías aplicadas a la aviación, la cultura de la ciberseguridad, Medio Ambiente, entre otros.
Personal de contacto en la Oficina SAM	Sr. Jorge Armoa Cañete, Oficial Regional de Gestión de Información Aeronáutica y Meteorología jarmoa@icao.int



ADJUNTO / ATTACHMENT C

ORGANIZACIÓN DE AVIACIÓN CIVIL INTERNACIONAL
INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION

Vigésima Reunión de Directores de los Centros de Instrucción de Aviación Civil de la Región Sudamericana

Twentieth Meeting of Directors of the Civil Aviation Training Centers of the South American Region

(CIAC/20)

Brasilia, Brasil, 24 al 28 de octubre de 2022 / Brasilia, Brazil, 24 to 28 October, 2022

FORMULARIO DE REGISTRO / REGISTRATION FORM

1. Estado/*State*
(país/*country*):

2. Nombre del Organismo/
Name of the *Organization*:

3. Nombre del
Participante/*Name of*
Participant:

4. Cargo/*Position*:

5. Participa como / *Participates as*:

Miembro/*Member* Alternativo/*Deputy* Delegado/*Delegate* Observador/*Observer* Ponente/*Lecturer* Instructor/*Instructor* Alumno/*Student*

6. Dirección oficial /
Business address:

7. Tel.: _____ E-mail: _____

8. Hotel o dirección en la
ciudad/ *Hotel or local*
address:

9. Información de vuelo/ *Flight information*: Vuelo llegada/ fecha/ hora/
Arrival flight/ date/ hour:

Vuelo salida/ fecha/ hora/
Departure flight/ date/ hour:

Firma/
Signature:

Fecha/
Date:

Please return this form to: / Por favor envíe este formulario a: E-mail: icaosam@icao.int; dduenas@icao.int